

Electric dishwashers for commercial use - Test methods
for measuring the performance

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 50593:2017 sisaldab Euroopa standardi EN 50593:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 50593:2017 consists of the English text of the European standard EN 50593:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 24.02.2017.	Date of Availability of the European standard is 24.02.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.040.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 97.040.40

English Version

Electric dishwashers for commercial use - Test methods for measuring the performance

Lave-vaisselle électriques pour usage collectif - Méthodes d'essai pour la mesure de l'aptitude à la fonction

Elektrische Geschirrspüler für den gewerblichen Gebrauch - Messverfahren für Gebrauchseigenschaften

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-01-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 List of measurements	8
5 General conditions for measurements	8
5.1 General	8
5.2 Conditioning of the machine under test and sequence of test procedures	8
5.3 Power supply	9
5.4 Test programme	9
5.5 Ambient conditions	9
5.6 Water supply	9
5.6.1 General	9
5.6.2 Water supply – Temperature	9
5.6.3 Hardness	9
5.6.4 Water Pressure	9
5.7 Detergent	9
5.8 Rinse aid	10
5.9 Load	10
5.10 Temperature measurement	10
6 Cleaning and resoiling performance test	10
6.1 Purpose and general description	10
6.2 Description of the cleaning performance test procedure	10
6.2.1 Preparation	10
6.2.2 Formulation of test soil	12
6.2.3 Application of test soil	13
6.3 Evaluation	14
6.3.1 General	14
6.3.2 Calculation of performance results	15
7 Energy, water consumption and time measurement	15
7.1 General information	15
7.2 Measurement method	15
7.2.1 General	15
7.2.2 Preparation	15
7.2.3 Initial fill and Start-up time	16
7.2.4 Energy, water consumption and programme/cycle time	16
7.2.5 Power consumption – Ready-to-use mode	17
8 Data to be reported	18
8.1 Laboratory and test data	18
8.2 Evaluation sheet for cleaning performance calculation	20
Annex A (normative) Test materials for laboratories	22
A.1 Reference Detergent	22

A.2	Reference rinse aid	22
A.3	Basic cleaning detergent	23
A.4	Load	23
A.5	Test pipette/dispenser.....	24
A.6	Stainless steel holder and support.....	25
A.7	Sesame seeds.....	26
Annex B (informative)	Flowchart – Test sequence.....	27
Bibliography.....		28

European foreword

This document (EN 50593:2017) has been prepared by CLC/TC 59X "Performance of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-01-16
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2020-01-16

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

1 Scope

This European Standard applies for manually loaded undercounter one-tank and one-tank hood type electrically heated dishwashing machines for washing plates, dishes, glassware, cutlery and similar articles.

These machines are used in commercial kitchens, such as restaurants, canteens, hospitals and in businesses such as bakeries, butcher shops, etc.

This European Standard does not apply to commercial dishwashers with transport systems (flight-type and rack conveyor dishwashers) and utensil washers.

This European Standard does not apply to undercounter water-change dishwashers.

This European Standard does not apply to appliances designed exclusively for industrial purposes.

The object is to state and define the principal performance characteristics of electric dishwashers for commercial use and to describe the standard methods of measuring these characteristics.

The characteristics are measured by washing plates.

This European Standard does not address safety requirements.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10088 (all parts), *Stainless steels*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

NOTE The following definitions are related to the appliance.

3.1

commercial dishwasher

electric dishwasher which is specially designed for use in commercial environment and which cleans and rinses dishes, glasses, cutlery, and, in some cases, cooking utensils by chemical, mechanical, thermal and electrical treatment

Note 1 to entry: Commercial dishwashers evaluated with a specific drying operation at the end of the programme should be declared as such in the test report.

3.1.1

under counter one tank dishwasher

manually loaded, programmable, undercounter front loader with one detergent-circulating zone and a fresh water rinse

Note 1 to entry: The washware is cleaned using a detergent solution that is regenerated. The technical equipment is geared to the performance that is required in the specific application.

3.1.2

hood-type dishwasher

manually loaded, programmable, hood-type, pass-through machine with typically one detergent-circulating zone and a fresh water rinse

3.2

operation

event that occurs during the dishwasher programme such as cleaning and rinsing